

贝森文库 | 建筑界丛书

//
建筑界丛书

刘家琨

Liu Jia Kun

Now and Here

此时此地

刘家琨

男，1956年出生于四川成都，1982年毕业于重庆建筑工程学院建筑系。对他而言，无论城乡，无论其最终的形态结果如何不同，但方法是一样的：即如何直面现实，积极应对，尽可能地使有利的条件和不利因素都转化为设计的依据和资源。好的设计就是对这些资源的创造性利用。

贝森文库 | 建筑界丛书

(第一辑)

此时此地

刘家琨

平常建筑

张永和

工程报告

崔恺

设计的开始

王澍

营造乌托邦

汤桦

主 编

王明贤

特约编辑

林 鹰

平面设计

壹线视觉

建筑摄影

毕克俭

封面摄影

靳 冲

ISBN 7-112-05353-6

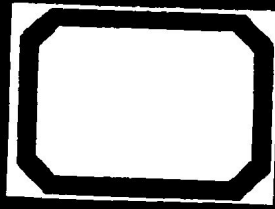


9 787112 053537 >

(10967) 定价: 55.00 元

Liu Jia Kun
刘家琨

中国建筑工业出版社



建筑界丛书

此时此地

Now and Here

图书在版编目 (CIP) 数据

此时此地 / 刘家琨. —北京: 中国建筑工业出版社,
2002

(建筑界丛书)

ISBN 7-112-05353-6

I. 此... II. 刘... III. 建筑设计—作品集—中国—
—现代 IV. TU206

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 075426 号

特约编辑: 林 鹰 罗朝晖

封面设计: 吴雪涛 / 非常建筑工作室

责任编辑: 徐 纺

建筑界丛书

此时此地

刘家琨

中国建筑工业出版社出版、发行 (北京西郊百万庄)

新华书店经销

北京壹线视觉设计有限公司制作

北京方嘉彩色印刷有限责任公司

开本: 889 × 1194 毫米 1/32 印张: 6¹/₈

2002 年 9 月第一版 2002 年 9 月第一次印刷

印数: 1-5,000 册

定价: 55.00 元

ISBN 7-112-05353-6

TU · 4692(10967)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

本社网址: <http://www.china-abp.com.cn>

网上书店: <http://www.china-building.com.cn>

建筑界丛书

介绍国内外最新建筑思潮

讨论当代建筑问题

从学术角度剖析中外最具活力的建筑师的代表作
推出

建筑文化

城市规划

建筑设计

室内设计

建筑历史

建筑教育研究

最新学术成果

杜 坚
陈伯冲
陈 薇
张永和
汪建伟
严善淳
贺承军
范迪安
孟建民
赵 辰
饶小军
侯瀚如
高名潞
栗宪庭
黄 专
常 青
崔 恺
曾 力

贝森文库
建筑界丛书

主编

王明贤

杜 坚

编委会成员(以姓氏笔画为序)

王 群

王明贤

史 建

许 江

吉 凌

朱文一

朱剑飞

朱青生



刘家琨

1956年生于四川成都，1982年毕业于重庆建筑工程学院建筑系，分配至成都市建筑设计研究院。1999年成立“成都市家琨建筑设计事务所”，从事建筑、室内及景观设计。1999年8月参加“中国青年建筑师实验作品展”，2000年3月参加上海“中国房子/建造五人文献展”，2000年4月参加北京“首届梁思成建筑设计双年展”，2001年9月参加柏林亚太周“土木——中国青年建筑师展”。

主要作品

西藏那曲群众艺术中心
新疆塔里木石油文化中心
成都市艺术中心
成都天府国际交流中心
犀苑休闲营地
群星美术学校
成都现代艺术馆
成都市艺术学校
艺术家工作室系列
顺兴老茶馆
红色年代娱乐中心
鹿野苑石刻博物馆

About My Works	12
Forward To The Beginning	15
Architecture	19
Installation	113
Impression Of The Maze	146
Go To The Countryside And RETURN To The City	151
Essentially More Than An Architecture	163

关于我的工作

12

前进到起源

15

建筑作品

19

装置作品

113

迷宫印象

董豫赣

146

下乡和返城

黄源

151

本质上不仅仅是建筑

彭怒

163

关于我的工作



既然要谈及我的工作立场，必须要谈的是我的工作处境。我并不自认为是机会主义的，但说机会不影响我的立场却不够诚实。

我工作在四川成都，一个历史悠久的中国内陆城市，过去的历史文化赖以成长的基础是成熟的农耕文明，如今历史已成碎片，它是一个普通城市，建设飞速发展，却并不具备超大都市的脉络和前景，一切都处于半心半意，被动追赶，似像非像的矛盾和暧昧之中。我在这里工作，是因为这是我的家乡，因为一些自然而然的命运安排，也因为我逐渐认识到：这种城市，其实也正是一类典型。

由我主持工作的事务所，是一个资质为乙级的股份合作制地方设计事务所。处境也有些暧昧：没有国家设计院那样深厚的底蕴，也缺乏学院中的单纯，但这一切反过来也可以说成优点，比如灵活性和实践经验，取决于你自己如何运用。

只有看清并利用自己的资源才能继续前进。也许就是这样的生存状态，最终决定着我的工作立场。

由于正处于一个过渡性的都市发展阶段，人们一面在经营汇聚，一面在经营逃离，于是我的工作就越来越明显地开始分为两个部分：乡村建筑和都市建筑。

乡村建筑在工地控制方面十分辛苦，但决策上其实比较简单，至少比较习惯：传统、文脉、视野、光线、材料、空间、地形地貌与场所精神。它们基本上仍然属于古典建筑学的思考范畴。主要的困难通常就是造价的限制和工艺的低下。而这两点，恰恰正是可以通过设计的智慧采求得化解，甚至有所创造的。我的策略仍然是多年前提到过的所谓“低技”理念：“面对现实，选择技术上的相对简易性，注重经济上的廉价可行，充分强调对古老的历史文明优势的发掘利用，扬长避短，力图通过令人信服的设计哲学和充足的智

慧力量，以低造价和低技术手段营造高度的艺术品质，在经济条件、技术水准和建筑艺术之间寻求一个平衡点，由此探寻一条适用于经济落后但文明深厚的国家或地区的建筑策略”。

都市建筑则复杂得多。况且我们像都市一样：刚刚开始，有欠成熟。在这里，造价和工艺已不成为真正的障碍。问题的核心在于学习如何驾驭功利。它既是建设的驱动力，同时又是破坏力。在它的强势之下，传统的闭关自守的建筑设计方法已经成为知其然而不知其所以然的盲目工具，正在沦为被动而肤浅的赋形。在这种溃退中，我的策略是跃到起点，介入策划。所谓介入策划，其实就是和一件事情的原动力站在一起，伺机借用它的力量。对都市需求的填补和引导，在合法的范围内尽可能利用资源，通过盈亏测算而探知底线，预估变化与潜伏设计……这一切都远在图纸之先，并且使用不设屏障的公共话语，它使工程学知识成为与利益理想紧密相连的决策性力量，意义无可置疑。在最消极的层面上，至少有助于使专业自主的某种美学追求找到更为坚定的选择依据。

对我而言，无论城乡，无论其最终的形态结果如何不同，但方法是一样的：即如何直面现实，积极应对，尽可能地使有利的条件和不利的因素都转化为设计的依据和资源。好的设计就是对这些资源的创造性利用。

2002年7月